

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
АУЫЛ ШАРУАШЫЛЫҒЫ
МИНИСТРЛІГІ

«ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ БАҚЫЛАУ
ЖӘНЕ ҚАДАҒАЛАУ КОМИТЕТІ»
РЕСПУБЛИКАЛЫҚ МЕМЛЕКЕТТІК
МЕКЕМЕСІ



РЕСПУБЛИКАНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«КОМИТЕТ ВЕТЕРИНАРНОГО
КОНТРОЛЯ И НАДЗОРА»

МИНИСТЕРСТВО
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

010000, Астана қаласы, Мәңгілік Ел көшесі, 8
тел./факс: 8 (7172) 55-58-15

010000, город Астана, ул. Мангилик Ел, 8
тел./факс: 8 (7172) 55-58-15

№ 17-04-08/1978-Ц

01.08.2013

**Министерство продовольствия,
сельского, лесного и рыбного
хозяйства Республики Корея**

Комитет ветеринарного контроля и надзора Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан (далее – Комитет) выражает свое уважение Министерству продовольствия, лесного и рыбного хозяйства Республики Корея и сообщает следующее.

В рамках развития экспортного потенциала животноводческой продукции из Республики Казахстан представители казахстанского бизнеса проявили заинтересованность в экспорте животноводческой продукции, а именно сухого кобыльего и сухого верблюжьего молока в Республику Корея.

В этой связи Комитет просит Вас направить в наш адрес ветеринарно-санитарные требования, предъявляемые к сухому кобыльему и сухому верблюжьему молоку, а также рассмотреть возможность экспорта из Республики Казахстан данной продукции в Республику Корея и разъяснить порядок включения казахстанских предприятий по производству, переработке и (или) хранению животноводческой продукции в Реестр предприятия имеющих право поставок своей продукции на рынок Республики Корея.

С уважением,
И.о. председателя

Б. Абызбаев

Исп. М. Баймуратов
8-7172-555-967
baimuratov.m@minagri.gov.kz

000220

**The Ministry for Food, Agriculture,
Forestry and Fisheries of South Korea**

Veterinary Control and Supervision Committee of the Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan (hereinafter referred as the Committee) expresses its respect to the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries of the Republic of Korea and informs the following.

As part of the development of the export potential of livestock products from the Republic of Kazakhstan, representatives of the Kazakhstani business showed interest in exporting livestock products, namely dry mare's and dry camel milk to the Republic of Korea.

In this regard, the Committee requests you to send to our address the veterinary and sanitary requirements for dry mare's milk and dry camel milk, as well as to consider the possibility of exporting these products from the Republic of Kazakhstan to the Republic of Korea and explain the procedure for including Kazakhstani enterprises for the production, processing and (or) storage of livestock products in the Register of enterprises entitled to supply its products to the market of the Republic of Korea.

In turn, the Committee guarantees the well-being of the territory of origin of animals and livestock products for especially dangerous diseases and is open to cooperation with the competent authority in the veterinary field and food safety of the Republic of Korea.

Sincerely,
Acting Chairman

B. Abyzbayev

Исп. М. Баймуратов
8-7172-555-967
baimuratov.m@minagri.gov.kz